

THE 17TH ANNUAL WING KEI WALKATHON 榮基百萬行

June 17, 2017

2017年6月17日

Calgary Chinatown Seniors' Centre

卡城華埠耆英中心

Walk & Run for Seniors!

一起行動表愛心
榮基翠景為社群



Registration 登記: 8:30 AM
Program Starts 起步: 10:00AM

Fundraising Goal: \$200,000
籌款目標
Budgeted Expense: \$25,000
費用預算

FOR MORE INFORMATION, PLEASE CONTACT THE EVENTS TEAM AT 403-769-9958 OR VISIT OUR WEBSITE AT WWW.WINGKEI.ORG
詳情請致電403-769-9958 或瀏覽榮基網頁WWW.WINGKEI.ORG

REGISTRATION FORM (Please print clearly in English) 參加表格 (請用英文填寫)

Name [Last / First] 姓名[姓 / 名] _____ Age 年齡 (Optional可選擇不填) _____

Address 地址 _____

City 城市: _____ Province 省份: _____ Postal Code 郵政編號: _____

Tel 電話: _____ Email 電郵: _____

Please read the RULES & REGULATIONS below carefully and sign the declaration. 請詳閱並簽署以下規則及章程

My organization has a matching grant program: 我的機構等額計劃 _____ Yes 有 _____ No 沒有

RULES & REGULATIONS

We will walk regardless rain or shine, so please come prepared. Pledges raised are for participation regardless of distance. Please collect all pledges before the day of event. Submit all outstanding amount before July 2, 2017. Tax receipt will be issued for donations of \$25 or more.

DECLARATION

I, the Undersigned, hereby agree on my behalf or that of my minor child that:

(1) I acknowledge that participation in the Event exposes me/my child to many risks, including some resulting from the negligence of those organizing the Event. In consideration of my participation in the Event, I voluntarily assume all such risks including personal injury and property damage on my behalf or on behalf of my child, and I do release, discharge and indemnify the Calgary Chinese Citizens Elderly Association, Calgary Chinatown Seniors' Centre Foundation, Chinese Christian Wing Kei Nursing Home Association and their respective officers, directors, employees, volunteers, agents and sponsors from all causes of actions, claims, damages and losses whatsoever which I/my estate/my child/my child's estate may have on account of personal injury, property damage or accident of any kind related to my/my child's participation in the Event;

(2) I am/my child is physically fit to participate in the Event; I have read and understood the above; I am aware that I am waiving certain legal rights which I/my child may have; and I have been given the chance to seek independent legal advice; and

(3) by participating in the 17th Annual Wing Kei Walkathon, I consent (on my behalf or on behalf of my child) to be photographed, filmed and/or otherwise recorded in connection with, or as part of, journalistic, advertising, marketing, promotional, archival or security activities. My participation constitutes my consent to such photography, filming and/or recording and to any use, in any and all media, throughout the universe in perpetuity, without compensation to me/my child, of my/my child's appearance, voice and/or name for the above-noted purposes

規則及章程

此次步行活動將風雨不改，請作適當準備。贊助善款金額與路程長短無關。請盡量於步行前收集全部款項。未收集的款項請於2017年7月2日前將全數交回榮基護理中心辦事處。捐款二十五元或以上者本會將發報稅收條。

聲明

本人/代表本人未成年子女(下統稱『參加者』)，謹以自己的名義作以下聲明：(以英文原文為準)

(1) 參加者已考慮和願意承擔參與是次活動有可能帶來多方面的風險。本人謹在此聲明，若參加者因參與是次活動引致身體受傷或財物損失，參加者絕不向卡城華人耆英會、卡城華埠耆英中心基金會、華人基督教榮基護理老會或任何有關人士、職員、義工、承辦商、機構、團體、部門、小組等作任何法律訴訟，或索取任何賠償。

(2) 參加者體格正常，有足夠體力參與是次活動。本人已詳閱及明白上文，並願意放棄法律賦予參加者的合法權利；本人亦已得到機會尋求獨立法律意見。

(3) 參加者同意大會拍攝與第17屆榮基百萬行有關的照片、錄像、及/或作與新聞、宣傳、營銷、推廣、存檔或保安有關的用途。參加者准許大會把該照片、錄像及/或錄音在任何時候、地點、媒介作任何用途。大會無需因參加者的樣貌、聲音及名字出現在以上提及的用途上而向參加者作出任何賠償。

SIGNATURE 簽名 _____ DATE 日期 _____
(Parent/Guardian signature required if under 18 years old) 十八歲以下之步行者請由家長簽名

We are incorporated in Alberta | 1212 Centre Street NE, Calgary, AB, T2E 2R4

Telephone: 403-277-7433

Fax: 403-230-3857

Website: www.wingkei.org

榮基
WING KEI

TO PARTICIPATE

- Please fill out the pledge form
- Collect pledge donations
- Return this form and pledge money to Wing Kei Care Centre reception, or at the registration booth from 8:30 - 10:00 am on the day of event.

Prizes will be awarded to individuals who submit the pledge forms with \$100 or more. For online donations, please attach a printed copy of your total pledges and attach to this pledge form (if applicable).

SPECIAL PRIZES WILL BE AWARDED TO THE FOLLOWING CATEGORY:

- Individuals with the highest amount raised (5)
- The oldest participants (3)

PLEDGE FORM 步行贊助表格

Please print clearly. Tax receipt will be issued for donations of \$25 or more.

任何25元或以上的捐款可領取退稅收據。敬請閣下清楚填寫以下表格。

My Fundraising Goal 我的籌款目標: \$ _____

參加辦法:

- 填妥表格
- 向支持者收集善款
- 交還表格及善款到榮基護理中心辦事處，或於會場當日上午 8 時 30 分至 10 時交回登記處

凡籌得 \$100 或以上人士可得以下獎品。若從互聯網上募捐，請列印你的籌款總額並附上這張籌款表格 (如適用)

特別獎品將會頒給以下不同組別:

- 頭 5 名以個人籌款金額最高之參加者
- 頭 3 名年紀最長之參加者

Amount Pledged 籌款	\$100 — \$199	\$200 — \$299	\$300 — \$499	\$500 — \$999	\$1000 — \$1999	\$2000 or Over
T-shirt T-恤	1	1	1	1	1	1
Chinese BBQ Coupon 燒肉券	1	1	3	6	12	24
Draw Coupon 抽獎券	1	2	4	10	30	60

FULL NAME 姓名 _____ ADDRESS 地址 _____ CITY 城市 _____ PROVINCE 省 _____ POSTAL CODE 郵政編號 _____ EMAIL 電郵 _____ PHONE 電話 _____ AMOUNT 金額 _____	FULL NAME 姓名 _____ ADDRESS 地址 _____ CITY 城市 _____ PROVINCE 省 _____ POSTAL CODE 郵政編號 _____ EMAIL 電郵 _____ PHONE 電話 _____ AMOUNT 金額 _____
FULL NAME 姓名 _____ ADDRESS 地址 _____ CITY 城市 _____ PROVINCE 省 _____ POSTAL CODE 郵政編號 _____ EMAIL 電郵 _____ PHONE 電話 _____ AMOUNT 金額 _____	FULL NAME 姓名 _____ ADDRESS 地址 _____ CITY 城市 _____ PROVINCE 省 _____ POSTAL CODE 郵政編號 _____ EMAIL 電郵 _____ PHONE 電話 _____ AMOUNT 金額 _____
FULL NAME 姓名 _____ ADDRESS 地址 _____ CITY 城市 _____ PROVINCE 省 _____ POSTAL CODE 郵政編號 _____ EMAIL 電郵 _____ PHONE 電話 _____ AMOUNT 金額 _____	FULL NAME 姓名 _____ ADDRESS 地址 _____ CITY 城市 _____ PROVINCE 省 _____ POSTAL CODE 郵政編號 _____ EMAIL 電郵 _____ PHONE 電話 _____ AMOUNT 金額 _____
FULL NAME 姓名 _____ ADDRESS 地址 _____ CITY 城市 _____ PROVINCE 省 _____ POSTAL CODE 郵政編號 _____ EMAIL 電郵 _____ PHONE 電話 _____ AMOUNT 金額 _____	FULL NAME 姓名 _____ ADDRESS 地址 _____ CITY 城市 _____ PROVINCE 省 _____ POSTAL CODE 郵政編號 _____ EMAIL 電郵 _____ PHONE 電話 _____ AMOUNT 金額 _____

PLEASE MAKE CHEQUE PAYABLE TO 支票抬頭請註明: WING KEI

OFFICE USE ONLY	Received by: _____	Web Amount: _____	Amount Received: _____	Remarks: _____
--------------------	--------------------	-------------------	------------------------	----------------